Влада - Радам!

Голос України

ГАЗЕТА ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ



№ 129 (1379) ♦ Вівторок, 16 липня 1996 року ♦ Ціна договірна

Від ДЕКЛАРАЦІЇ до КОНСТИТУЦІЇ

1990 16 липня

1996 28 червня

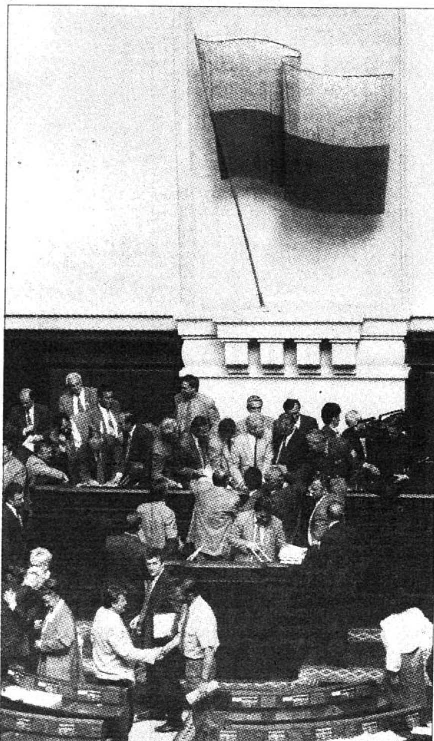
16 липня 1990 року Верховна Рада, тоді ще УРСР, ухвалила Декларацію про державний суверенітет України — таки України, а не УРСР, хоча в тексті Декларації абревіатура залишалася. І цей крок законодавцям дався тоді нелегко. Фотокореспондент Василь Артюшенко розповідає, що ось ця дівчинка, коли стало відомо про ухвалення Декларації, заглядала у двері Верховної Ради, чекаючи на депутатів, щоб кожному з них вручити свою квітку, квітку вдячності і надії, і сказати «Слава Україні!». Квітку брали всі, а у відповідь «Героям слава!» наважувалися вимовити лиш декотрі. Але всі депутати тодішнього парламенту, вперше демократично обраного, були тими, хто таки ухвалив Декларацію.

(Закінчення на 3-й стор.).

Фото Василя АРТЮШЕНКА (УНІАН), Гліба ГАРАНИЧА (УКРІНФОРМ).







Урожай-96

Перші жнивні покоси

Господарства п'яти південних районів Волинської області вже розпочали збирання ранніх зернових культур. Хлібороби Горохівського, Луцького та Іваничівського районів намолочують у середньому на круг 33—34 центнери з гектара. На окремих площах збирають по 37 центнерів.

За словами першого заступника голови облдержадміністрації Віталія Заремби, валовий збір зерна цього року очікується в межах 600 тисяч тонн, що на 130 тисяч тонн менше, ніж 1995 року. Але Волинь має надію виконати державний контракт, який становить 100 тисяч тонн хліба. В області запроваджено і регіональний контракт. Щоб бути з хлібом, вишукують кошти — 350 мільярдів карбованців. Уже майже на 25 тисяч тонн укладено договори. Банки «Україна» і «Приватбанк» погодилися профінансувати регіональний контракт.

Цими днями на хлібне поле Волині виходять майже три тисячі зернозбиральних комбайнів. Більшість господарств забезпечено на період жнивних робіт паливно-мастильними матеріалами. Отже, є надія, що хлібороби області успішно впораються з жнивами.

Без оптимізму

Розпочалися жнива на Чернігівщині. Передбачають зібрати один мільйон тонн хліба, що замало для потреб області. Але і цей урожай під загрозою: у селах половину зернозбиральних комбайнів, жаток, чверть зерноочисних машин ще не полагоджено, як завжди бракує й пального.

Скадовський порт — міжнародний

Державна комісія, призначена Кабінетом міністрів України, прийняла до експлуатації новий об'єкт — поромний комплекс у Скадовську. Відтепер морський порт став міжнародним. У порту створено служби прикордонного, митного, санітарного та екологічного контролю.

Першим заморським гостем очікується пором з турецького міста Самсун з великовантажними автомобілями.

Портовики приморського міста вважають, що введення в дію поромного сполучення — це реальний крок до створення вільної економічної зони.

УВІЧНЕННЯ ПАМ`ЯТІ ЗАГИБЛИХ

Підписана нещодавно в Бонні міжурядова угода про догляд за могилами загиблих воїнів в Україні та Федеративній Республіці Німеччина відкриває додаткові можливості для розвитку плідного співробітництва двох держав в цій чутливій сфері. Питання облаштування німецьких кладовищ в Україні, увічнення пам'яті українців, які загинули в роки Другої світової війни в Німеччині, обговорювались під час відвідання послом України в ФРН Юрієм Костенком штаб-квартири Народної спілки по догляду за могилами полеглих воїнів у місті Кассель (Федеральна земля Гессен). Президент Народної спілки Ганс-Отто Вебер ознайомив українського дипломата з діяльністю цієї впливової організації, що налічує понад мільйон членів, планами створення центральних колективних кладовищ в основних регіонах нашої країни, ходом будівництва одного з них у районі Києва.

Про це Укрінформу повідомило посольство України в ФРН.

Спеціальний кореспондент «Голосу України» Ольга КЛЕЙМЕНОВА з Вітебська.

«Базар»: половину шляху пройдено

На ювілейному, п'ятому, фестивалі «Слов'янський базар-96» відбулося жеребкування молодих виконавців популярної пісні. Позаду — конкурс дитячих шоу-програм, відкриття міжнародного прес-центру, рандеву журналістів з Й. Кобзоном, Л. Івановою, Ю. Антоновим та ін. Колосальний ажіотаж викликав ювілейний вечір, присвячений 50-річчю творчої діяльності Людмили Зикіної.

Попереду — II міжнародний конкурс «Слов'янська красуня», ніч гумору, нагородження лауреатів та багато інших заходів.

У номер

ЗАКОН УКРАЇНИ

Про ратифікацію Кредитної угоди між Україною і Європейським Співтовариством про надання Україні позики в сумі 200 млн. ЕКЮ

Веховна Рада України **постановляє:**

Подану Президентом України на ратифікацію Кредитну угоду між Україною і Європейським Співтовариством про надання Україні позики в сумі 200 млн. ЕКЮ, підписану 19 червня 1996 року, ратифікувати.

Голова Верховної Ради України О. МОРОЗ.

м. Київ, 11 липня 1996 року.

ЗАКОН УКРАЇНИ

Про внесення доповнень до статей 2 і 26 Закону України «Про вибори народних депутатів України»

Верховна Рада України **постановляє:**

Внести до Закону України «Про вибори народних депутатів України» (Відомості Верховної Ради України, 1993 р., № 48, ст. 455; 1995 р., № 1, ст. 4) такі доповнення:

1. Частину п'яту статті 2 доповнити абзацом четвертим такого змісту:

«Громадяни, які мають судимість за вчинення умисного злочину, що не погашена і не знята в установленому законом порядку, не можуть балотуватися або бути обраними народними депутатами України».

2. Абзац перший частини п'ятої статті 26 після слів «законодавства України» доповнити словами «або наявності у нього судимості за вчинення умисного злочину, що не погашена або не знята в установленому законом порядку».

Президент України Л. КУЧМА.

Київ, 6 червня 1996 року.

ПРИЗНАЧЕННЯ

Президент України Леонід Кучма підписав укази про призначення Павла Лазаренка Прем'єр-міністром України, згоду на що дала Верховна Рада, Василя Дурдинця — першим віцепрем'єр-міністром, Івана Кураса — віце-прем'єр-міністром України.

Президент видав також низку указів про призначення членів нового складу Кабінету міністрів України. Ними призначено: Олександра Кузьмука — міністром оборони, Геннадія Удовенка — міністром закордонних справ, Юрія Кравченка — міністром внутрішніх справ, Володимира Радченка — головою Служби безпеки, Віктора Банних — головою Державного комітету у справах охорони державного кордону — командувачем Прикордонних військ, Ігоря Вальківа — командувачем Національної гвардії, Леоніда Деркача — головою Державного митного комітету, Валерія Пустовойтенка — міністром Кабінету міністрів, Анатолія Хорішка — міністром сільського господарства та продовольства, Юрія Костенка — міністром охорони навколишнього природного середовища та ядерної безпеки, Валентина Короневського — міністром фінансів, Івана Данькевича — міністром транспорту, Сергія Головатого — міністром юстиції, Юрія Бочкарьова — міністром енергетики та електрифікації, Миколу Шведенка — міністром рибного господарства, Сергія Полякова — міністром вугільної промисловості.

***

Окремим Указом Президент звільнив Євгена Короленка з посади Міністра охорони здоров'я за серйозні недоліки у керівництві роботою галузі.

Виступ Голови Верховної Ради України Олександра МОРОЗА

у Маріїнському палаці 12 липня 1996 р.



Шановний пане Президенте!

Шановні пані і панове!

Шановні гості і колеги!

Дорогі друзі!

28 червня 1996 року Верховна Рада прийняла нову Конституцію України і відкрила якісно новий етап у багатій на події, часом суперечливій і трагічній, але здебільшого все ж радісній і героїчній історії рідного краю, нашої спільної Батьківщини.

Дозволю собі, незважаючи на урочистість моменту, не погодитися з тими, хто оцінив безперервне засідання парламенту протягом двох днів як своєрідний марафон, гідний книги рекордів Гіннеса, або як короткоплинну мить раптового натхнення і єднання народних депутатів.

Прийняття Основного Закону стало закономірним і логічним завершенням тривалого й надзвичайно складного конституційного процесу в Україні.

Він розпочався набагато раніше, ніж існує наша суверенна держава. Спадкоємність поколінь увібрала в себе досвід багатьох геніальних попередників — від першої Конституції Пилипа Орлика, маніфестів Кирило-Мефодіївського товариства, видатних мислителів М. Драгоманова і І. Франка, які не були юристами, але справили надзвичайно сильний вплив на ідею державотворення в Україні, надбань юридичних шкіл Київського і Харківського університетів, прагнень і сподівань політичних діячів Михайла Грушевського та Володимира Винниченка, багатьох інших.

У цьому контексті необхідно висловити слова подяки зарубіжним фахівцям, які в міру власного досвіду й розуміння ситуації в Україні надавали нам консультативну й експертну допомогу, парламентам і урядам багатьох країн, які започаткували спеціальні програми допомоги Україні.

У новітній історії України залишаться імена колишнього Голови Верховної Ради і Президента Леоніда Кравчука, керівника парламенту попереднього скликання Івана Плюща, нинішнього Президента України Леоніда Кучми.

У розробці проекту Конституції, внесенні до цього історичного документа пропозицій брали участь і спеціалісти вузького профілю, і представники політичних партій, і просто зацікавлені громадяни. Таких зауважень було кілька тисяч.

Величезну кількість фактичного й аналітичного матеріалу опрацьовували члени Конституційної комісії, Тимчасової спеціальної комісії, фахівці апарату Верховної Ради України.

Непросто проходили засідання ради фракцій у пошуках прийнятного для більшості варіанту, сам процес голосування у залі парламенту. Знову підкреслю: вважаю безпосередньо причетними до прийняття Конституції і тих народних депутатів, які голосували за остаточний варіант, і тих, які з принципових причин виступали проти.

Саме можливість вільно висловлювати думки й відстоювати свою позицію є однією з гарантій подальшого демократичного розвитку нашої держави, її поступового наближення до країн розвинутого парламентаризму, успішної інтеграції до європейських і світових структур.

Я вірю в нашу державу. Талановитий і працелюбний український народ матиме гідне життя і світлу долю. Сприятиме цьому і прийнята Верховною Радою нова Конституція України.

Виступ Президента України Леоніда КУЧМИ

на урочистій церемонії підписання Конституції України 12 липня 1996 року



Дорогі співвітчизники !

Шановні друзі !

Поважні гості !

Нас зібрала тут воістину знаменна подія, яка вінчає тривалий конституційний процес, — урочиста церемонія підписання Конституції України.

Україна та її народ отримали довгостроковий правовий фундамент для динамічного цивілізованого розвитку в умовах соціального миру та громадського спокою.

Ми наочно продемонстрували усьому світові свою здатність до виваженої, далекоглядної і консолідуючої політики, що на якісно новий рівень піднесло міжнародний авторитет України. Адже саме цей документ уособлює собою те, до чого прагне світове співтовариство — повну визначеність і передбачуваність внутрішнього та зовнішнього курсу держави.

Конституція, як основа стабільності суспільства, створює принципово нову атмосферу для розвитку міжнародного співробітництва України із світовою спільнотою, сприятливий інвестиційний клімат для нашого народногосподарського комплексу.

Основний Закон для України — це гарантія її незалежності, знаряддя справді реформаторської розбудови держави.

Сьогодні маємо усі підстави констатувати: ми завершили найважчий етап перехідного періоду і вступаємо в якісно новий відрізок власної історії. Перед Україною відкриваються далекі горизонти для суспільного поступу.

Тепер ми зможемо повною мірою зосередитися на вирішенні нагальних проблем соціально-економічного і духовного розвитку заради кращого життя кожного громадянина України.

Не секрет, що в непростих умовах нашого буття людей дратувало політичне протистояння на вершині владної піраміди. Конституція знімає об'єктивні передумови для цього, закладає механізми конструктивної діяльності та співпраці усіх гілок влади в ім'я всебічного розвитку і зміцнення України, сприятиме утвердженню морально-психологічної єдності нашого народу, піднесенню його духовності.

На надзвичайно напруженому і складному п'ятирічному відрізку державотворення вдосталь було всього — здобутків і поразок, політичних баталій і взаємних звинувачень. Але ми пройшли його з честю, не вдаючись до насилля, піклуючись про збереження громадянської злагоди.

Народні депутати витримали найважчий іспит на право представляти інтереси українського народу, реалізовуючи його прагнення до щасливого життя.

Ми всі виросли за ту пам'ятну ніч, коли фактично була вирішена доля Основного Закону України.

Ми виросли до рівня дійсно цивілізованої нації, а усі політичні сили, які діють в Україні, стали справді державницькими, незалежно від їхнього спрямування.

І мені радісно на серці від того, що заради майбутнього України, заради наших дітей та онуків ми зуміли піднятися над політичними і партійними поглядами, усвідомити своє призначення будівничих держави.

Дні, що минули після завершення роботи над Основним Законом України, свідчать про загальнонаціональне схвалення дій усіх політичних чинників, які сприяли збереженню стабільності в країні та безконфліктному розв'язанню найскладніших проблем її розвитку.

Тому можна з усією впевненістю стверджувати: прийняття Конституції — подія величезної ваги, яка стоїть в ряду тих небагатьох історичних дат, що не владним перстом, а велінням душі єднають людей, перетворюють населення на народ, а територію — на державу.

І я хотів би висловити глибоку вдячність усім, хто наближав цю хвилюючу мить, забезпечив демократичний прорив України у цивілізований світ.

Шановні друзі!

Тепер у нас є всі основні передумови для творення демократичної правової держави. І саме нам належить переплавити надії, програми, плани та розрахунки у практичні дії, ефективний результат.

Головне на цьому етапі не забалакати Конституцію, не перетворити її на об'єкт політичної кампанії, не поставити партійні та ідеологічні орієнтації над Основним Законом.

Хто, як не ми, повинні подати приклад шанобливого ставлення до Конституції, неухильного виконання усіх без винятку її положень.

Не будемо поважати Конституцію — не буде поваги до нас, до України та її народу. За великим рахунком — не буде держави. А отже, перспективи для українського народу.

Ніде правди діти: процес здійснення перетворень, перед якими нас владно поставила історія, відбувається болісно і складно. А це обертається для більшості з наших громадян тривалим спадом життєвого рівня, значними моральними втратами для суспільства.

Але усі ми повинні розуміти очевидне: великі суспільні переміни — процес непростий, він не відбувається без втрат. І що нам не залишається іншого шляху, окрім просування вперед, якнайшвидшого досягнення мети, яку визначили у грудні 1991 року: мати власну державу.

Державу, сутність якої визначатимуть людська гідність і добробут.

Ось чому я не міг і не можу йти на популістські рішення, які б робили вічними боржниками наших нащадків. Усвідомлюю весь тягар відповідальності і те, що кроки, які вимушений здійснювати Президент, не додають йому іноді популярності.

Однак переконаний: сьогодні для тих, хто взяв на себе відповідальність за долю народу, не на часі дбати лише про власний рейтинг.

Політика загравання, спекуляцій на об'єктивних труднощах і людських бідах без реальних зусиль для їх подолання — це шлях у безвихідь.

Сьогодні, як ніколи, вимагається відповідальність кожного за те, що відбувається в країні. Сьогодні нам будь-що треба зберегти нормальну, стабільну ситуацію в суспільстві. Не можна допустити, щоб настрої втоми і безнадії переважили прагнення до змін на краще. Нам потрібен сплеск енергії, дисципліни і згуртованості. Ми обов'язково повинні знайти і знайдемо ті засади, що утверджуватимуть нашу подальшу єдність.

Патріотизм і висока громадянська відповідальність, мудрість і витримка, усвідомлене розуміння виклику часу, прагнення зберегти спокій у суспільстві та наявні правові орієнтири в організації життя — ось необхідна основа для консолідації українського народу.

Нам нічого ділити, у нас одна Батьківщина, ім'я якій – Україна. І усі ми хочемо, щоб вона була заможною та щасливою, справжньою матір'ю для усіх її громадян.

Користуючись цією нагодою, хочу ще раз заявити: Президент України готовий до діалогу та співпраці з усіма, для кого головний пріоритет — доля України. Заради її майбутнього закликаю усіх політиків, усі політичні сили, усіх громадян до порозуміння й примирення.

Ми сильний і мудрий народ. Народ, який пережив величезні випробування, вистояв і утверджується у власній державі. Ми самі обрали свою долю за покликом серця, за велінням розуму і затвердили її в Основному Законі — Конституції України.

ВІД ДЕКЛАРАЦІЇ ДО КОНСТИТУЦІЇ

(Початок на 1-й стор.).

Це була справжня перемога, це був перший крок до здобуття незалежності нашої держави. Однак ще шість років тому думка про незалежність була крамольна. Ще існував Союз, і проголошення його республіками декларацій охрестили «парадом суверенітетів». Нехай, нехай для когось це був парад. А для людей, котрі стояли під стінами Верховної Ради і скандували «Україна!», «Плющ!» (тоді саме Іван Степанович був головним «винуватцем» події, бо Голова ВР В. Івашко заявив, що залишається в Москві), це підвестися з колін, це була свобода.

Нею Україна заявила про самостійність у вирішенні будь-яких питань свого державного життя, про здійснення захисту і охорони національної державності українського народу, про принцип поділу влади на законодавчу, виконавчу і судову, про неприєднання до військових блоків, про дотримання трьох неядерних принципів: не приймати, не виробляти і не набувати ядерної зброї. Тоді ж уперше було сказано, що від імені всього народу може виступати тільки Верховна Рада, а жодна політична партія, громадська організація, інше угрупування чи окрема особа не можуть виступати від імені всього народу України. Втім, лише 24 жовтня 1990 року було знято статтю 6 Конституції про «керівну і спрямовуючу силу».

Однак у цій же Декларації йшлося і про збереження громадянства СРСР і про укладення союзного договору. Інакше не було б тоді сказано те, що сказано.



I ось минуло шість років. Декларація поклала початок творенню нової Конституції України. Це був тернистий і досить складний шлях: від утвердження Концепції проекту Конституції до створення проекту, який відрізнявся від Концепції, бо життя пішло вперед. Бо було 24 серпня 1991 року, коли Верховна Рада України проголосила Акт незалежності нашої держави, був референдум 1 грудня 1991 року, на якому громадяни підтвердили проголошення незалежності, були вибори Президента України...

Процес конституційного творення тривав. Проект Основного Закону, розроблений Конституційною комісією, було винесено на всенародне обговорення, після якого було опрацьовано понад дві тисячі пропозицій і зауважень. Проект Конституції жовтня



1993 року був готовий до ухвалення його Верховною Радою. Але, на жаль, Верховна Рада минулого скликання не була готова до такого кроку. А може, не тільки вона, а й самі співголови Конституційної комісії — Голова Верховної Ради України Іван Плющ та Президент України Леонід Кравчук. Конституційний процес продовжили вже нинішня Верховна Рада України, очолювана Олександром Морозом і нинішній Президент Леонід Кучма, утворена із представників усіх гілок влади Конституційна комісія. Вона взяла за основу для роботи саме проект Конституції жовтня 1993 року. Тривала й напружена праця завершилася документом, котрий вже Тимчасова спеціальна комісія ВР грунтовно доопрацювала, знову врахувавши близько 5 тисяч пропозицій і зауважень.

Верховна Рада України виявила волю. Вона відкинула все наносне. Вона подивилася правді у вічі. Вона дала надію оцій дівчинці з квітами в руках. Слава Україні!

Світлана ПИСАРЕНКО.
Фото Василя АРТЮШЕНКА (УНІАН), Олександра КЛИМЕНКА.

Думки з приводу

Новий крок в історії держави

Закінчила роботу п'ята сесія Верховної Ради України. Зроблено ще один помітний крок до нашого державотворення, до зміцнення законодавчої бази суспільства

Останнього сесійного дня ми попросили народних депутатів України поділитися своїми міркуваннями, оцінками тих подій, що відбулися протягом піврічного парламентського марафону.

Хочу, щоб наш оптимізм не розбився об реалії життя

Валентина ГОЩОВСЬКА (фракція Селянської партії України):

—Оглядаючи пройдений Верховною Радою шлях протягом п'ятої сесії, можна говорити про значний прогрес у її діяльності. Та якщо в політичному житті країни з'явилися певні успіхи, то в економічному — навпаки. Зрештою, людина біля плуга чи біля верстата судить про успіхи і своє життя з того, як вона живе. А живе вона самі знаєте як.

То що означають окремі закони, рішення, які ми прийняли в парламенті, коли вони нітскільки не позначаються на поліпшенні життя людини?

Очевидно, ці процеси триватимуть ще довго. Депутати, приїжджаючи з округів і знаючи реальне становище на місцях, доносили в зал стогін людей. Думаю, саме це призводило до загострень у парламентському палаці. І між окремими гілками влади, і в розв'язанні проблем конституційного процесу.

Основний Закон потрібно було приймати. Відомі кроки Президента України та Верховної Ради — цілком адекватні в умовах, що склалися.

Були суперечки, були запеклі баталії, було розчарування, але, як правильно сказав Олександр Мороз, Верховна Рада з гідністю вийшла з випробувань. Справді, в тому, що сталося, до чого прийшли, немає ані переможців, ані переможених.

Мені як депутату і як жінці до душі ті стосунки, які склалися останнім часом між Президентом, Головою Верховної Ради, Прем'єр-міністром України. Маю на увазі теплу процедуру, що відбулася під час надання згоди на призначення Павла Івановича Лазаренка на посаду глави уряду. І фактично одностайне рішення депутатського корпусу щодо Павла Лазаренка, і руки трьох керівників держави, які сплелися в єдиному рукостисканні. Знаєте, нічого дорожчого, аніж мир, немає у світі. Як і в стосунках окремих керівників.

Це потрібно не тільки тим, хто працює у владних структурах, а й усім людям. Адже іншої держави, крім тієї, що є, для нас немає і ніколи не буде.

Влада існує для того, щоб утверджувати справедливість

Станіслав НІКОЛАЄНКО (Соціалістична фракція):

Вважаю, що час цієї сесії ми витрачали не завжди раціонально. Майже чотири місяці тільки й було мови про Конституцію. Цей процес супроводжувався жорсткими політичними протистояннями, що паралізувало практично конструктивне начало в законодавчій сфері.

Запущено було всю політичну машину, засоби масової інформації на створення лживої тези про те, що в Україні немає Конституції, що без нового Основного Закону ми приречені на кризу, дестабілізацію.

Що це не так, очевидно. Конституція в нас була. Її, щоправда, було ослаблено Конституційним договором, але вона давала змогу нормально працювати всім гілкам влади. Тим більше, що дія Конституційного договору закінчилася на час прийняття Основного Закону.

Цікаво, що казатимуть тепер ті можновладці, яким не було життя, за їхніми словами, без нової Конституції, і як тепер вони пояснюватимуть суспільству кризові явища, які спостерігаємо нині, ту біду, в якій опинилися суспільство, всі наші люди?

Прийняття Конституції збереже стабільність у суспільстві, але ми надто заполітизували цей процес, згаявши час, потрібний на прийняття життєво необхідних законів.

Пам'ятна ця сесія була для мене і прийняттям нової редакції закону «Про освіту», який мені довелося відстоювати на сесії. Попри все, ми зберегли соціальні гарантії освітянам, відновили обов'язкову повну середню освіту. З боєм, але відстояли норму, що в державних вузах навчання відбувається за рахунок держави. Також закладено основи наведення ладу у приватній освіті, державного контролю за нею.

Вважаю, що на наступній сесії мусимо зосередити увагу на розв'язанні нагальних людських проблем — щодо соціального захисту пенсіонерів, дітей, всіх громадян України. Мусимо попри все домогтися, щоб люди вчасно отримували зарплату. Особисто сам працюватиму над законом «Про профтехосвіту», програмою захисту Азовського моря, державною допомогою селу, соціальним розвитком села — газифікацією, меліорацією.

І останнє. Хоч би як ефективно працював законодавчий орган, без копіткої праці виконавчої влади, підприємств справи не поліпшаться. Бо в мене склалося стійке враження, що багатьом закони взагалі не потрібні, а ще значна частина представників влади взагалі і не думає шанувати закони.

Влада існує не для того, щоб чинити свавілля, насильство, а для того, щоб утверджувати закон, справедливість, щоб люди жили достойно.

Шоста сесія має піднятися на вищий щабель у своїй діяльності

Богдан БОЙКО (Народний рух України):

—За останні шість років свого депутатства я багато разів брав участь у прийнятті визначальних рішень для нашої держави — Декларації про державний суверенітет, Акта про державну незалежність України і ось тепер — про прийняття Основного Закону. Безперечно, ця сесія ввійде в історію України як сесія, що завершила конституційний процес нової України.

Результат цієї роботи і значущість її, на мою думку, перекриє всі мінуси, недоречності, які мали місце під час п'ятої сесії Верховної Ради України.

Що ж це за мінуси, про які я обмовився? У мене викликають крайнє незадоволення дії нашого парламенту, які в законотворчій діяльності відображали ідеологічні засади керівництва Верховної Ради. Маю на увазі прийняття закону і змін до нього, що стосується особливостей приватизації в агропромисловому комплексі, де фактично пройшла точка зору Олександра Ткаченка і більшої частини Селянської партії (а це передусім інтереси голів колгоспів).

Гадаю, що було прийнято ряд помилкових, непродуманих рішень, які призвели до соціальних збурень в Україні. Прикладом такого можу назвати закон про оподаткування деяких видів підприємницької діяльності. Це непродуманий закон, який значною мірою відображав лобістські структури, що існують у парламенті.

Але нам вдалося домогтися і позитивних результатів, зокрема не допустити входження України до Міжпарламентської асамблеї, а також зупинити наступ агресивного комунізму у Верховній Раді.

Перспектива Верховної Ради на шостій сесії залежатиме від того, до якої міри більшість депутатів відкине намагання, в тім числі і керівництва Верховною Радою, здійснювати функції, які не властиві їй, тобто якою мірою ми дотримуватимемося духу Конституції, яка має залишити за Верховною Радою виняткову законотворчу діяльність.

Якщо такий процес станеться, це поліпшить взаємодію з органами виконавчої влади, інших владних структур.

Добірку підготував Анатолій КРАСЛЯНСЬКИЙ.

МИ ВЗЯЛИ НА СЕБЕ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ...

НАРОДНИЙ депутат України попереднього скликання Володимир Следнєв був серед тих, хто закладав підвалини нашої державності, голосуючи за Декларацію про державний суверенітет України. Сьогодні він — гість нашої редакції.

—Коли Верховна Рада приймала Декларацію про державний суверенітет України, яким вам бачилося майбутнє нашої держави і наскільки це бачення сходиться з нинішньою реальністю?

—Я щиро радів першим паросткам нашої державності. Бо, пропрацювавши раніше головним прокатником Донецького металургійного заводу 11 років, займаючись питаннями планування та узгодження, я все більше переконувався у некерованості економіки. Пригадуєте, ще у 1985 році було прийнято партійне рішення про госпрозрахунок? Так от, госпрозрахунок треба було інтегрувати і запроваджувати його між тодішніми республіками. І якби тоді у керівництва СРСР вистачило розуму зробити це, не було б затим криз у постсоюзних державах. По суті, жорстка централізація тих часів, абсолютне небажання рахуватися з реаліями, які були в республіках, регіонах, на підприємствах, — це була міна сповільненої дії, яка вибухнула тоді, коли держави почали ставати незалежними.

Я з радістю сприйняв перший, союзний ще, закон «Про підприємства». Але він був торпедований Кабміном СРСР, бо чиновникам не до смаку була ініціатива та самостійність господарств. Як наслідок, від закону фактично не залишилось нічого. Більше того, як тільки Україна продекларувала свій суверенітет, тодішній міністр чорної металургії СРСР видав наказ, згідно з яким мало відбутися акціонування, і 51 відсоток акцій належав би союзному міністерству. Тоді з моєї ініціативи на сесії Верховної Ради України прийняли постанову про юридичне підпорядкування і приналежність власності, що міститься на території України. Цим самим ми захистили власність України.

Тому сьогодні радію, що ми зробили чимало для того, аби Україна знайшла своє політичне місце у світовому співтоваристві, що про неї знає нині весь світ як про державу, а не про якийсь регіон Союзу.

Шкода лише, що в економіці ми вибрали не зовсім правильний шлях. Коли не стало Союзу, думали, що зникне жорстка централізація. Однак центр нині перемістився в Київ. І знову постарому почали керувати промисловим і аграрним комплексом.

—Де ж усе-таки і на якому етапі ми пішли глухою дорогою?

—Ще шість років тому я заявляв: для чого нам майже по тонні металу на кожного жителя України? Нам потрібно було одразу ж створювати програму реорганізації промислового комплексу. Поступово зменшуючи випуск продукції, яка не має попиту, а вивільнені кошти, і людей спрямовувати в інші сфери виробництва. І це потрібно було робити одразу. А ми, на жаль, пішли шляхом зміцнення міністерств, заниження ініціативи підприємств. Частину центральних відомств треба було взагалі відпустити, так би мовити, на свої харчі, частину залишити державними, а деякі їхні права віддати колективам. Лише у цьому випадку можна було б на високому рівні підтримувати виробництво на державних підприємствах.

До речі, така само ситуація і у вугільній промисловості. Невже раніше не було зрозуміло, що частина шахт потребує закриття, а вивільнені кошти можна вкласти у нові, перспективні шахти, де видобуток вугілля приносив би прибутки, а не збитки? Однак цього не було зроблено, як і не проведено реструктуризації самих підприємств. Адже їх потрібно було переводити на нові рейки, переобладнувати на випуск нових видів продукції, яка була б конкурентоспроможна. Тоді вона не залежувалася б на складах.

Адже ще в 1993 році було прийнято документ, згідно з яким заборонявся випуск та відпуск продукції без передоплати. Якби тоді проявили жорстку волю, заборонили відпускати товари без передоплати, підприємства вижили б. Бо одразу було б видно, чия продукція має стійкий попит, а якому підприємству треба братися за модернізацію. А в ті часи зробити це було ще цілком під силу. Окрім цього, треба було переходити від сировини до випуску готової продукції. Тобто на підприємствах паралельно слід було запускати цехи саме з цією метою. На своєму заводі ми почали, наприклад, не прокат випускати, а пружини, тонкостінні труби з різними видами покриттів і вироби з них...

—Виходить, що ініціатива у незалежній Україні, як і в Союзі, карається?

—Так воно виходить. Адже мої намагання переконати міністра, урядовців, що працювати треба по-новому, завершилися тим, що я опинився поза своїм підприємством. Мало того, ще й окремі друзі мені кажуть: мовляв, чого ти домігся, борючись за те, щоб Україна стала незалежною? Однак не лише я, а й мої колеги—депутати, які стояли біля джерел незалежності України, і в яких теж по-різному склалося подальше життя, впевнені, що вибір ми зробили правильний. Адже, проголошуючи незалежність, ми, народні депутати України минулого скликання, прагнули передовсім змін на краще для народу України. І сьогодні готові ділом підтримати це і не відступати перед складними випробуваннями.

Інтерв'ю вели

Анатолій КРАСЛЯНСЬКИЙ, Василь ТУГЛУК.

Леонід КОСАКІВСЬКИЙ:

ПРЕТЕНДЕНТИ, НАБЕРІТЬСЯ ТЕРПІННЯ

ГОЛОВА Київради Леонід Косаківський, який проходить курс післяопераційної реабілітації, відкинув чергові вигадки і плітки щодо нього, подані газетою «Киевские ведомости» 10 липня ц. р. у статті Г. Сікорського під назвою «Рейтинг кандидатов в столичные мэры — фальшивка».

У зв'язку з відмовою «Киевских ведомостей» вмістити оперативне спростування даної «інформації», мер Києва вранці 10 липня у розмові з журналістом Анатолієм Гриценком попросив оприлюднити в пресі свою позицію з приводу згаданої публікації.

Як заявив Леонід Косаківський, він, по-перше, і раніше не висувався, і не має наміру висуватися у народні депутати України, бо відчуває велику відповідальність за головну справу — виконувати волю киян, які рівно два роки тому обрали його головою столичної Ради.

По-друге. Не витримує ніякої критики і є, по суті, аморальним твердження автора відносно якогось очікування з боку мера «провалу» Павла Івановича Лазаренка при розгляді у парламенті його кандидатури на Прем'єр-міністра. Таке могло з'явитися лише в уяві пана Сікорського. Леонід Косаківський ніколи ні з ким не вів подібних розмов і не висловлював таких думок. Тому цю чергову вигадку автора слід розцінювати як провокацію.

Далі. Коли мер столиці вийде на роботу, будуть вирішувати лише лікарі.

І останнє. Що стосується всіляких «референдумів», «опитувань», які нині з подачі деяких осіб проводяться щодо посади мера, Леонід Григорович сказав: «Хотів би їх усіх заспокоїти і нагадати: мер столиці обраний киянами два роки тому, і повноваження, які йому делегувало населення міста, не дано відбирати нікому, крім самих киян. Найкращим референдумом в усьому світі були, є і будуть лише вільні вибори. Тому нині діючий голова Київради порадив би усім претендентам, які стоять у черзі на крісло мера, набратися терпіння, дочекатися визначеного новою Конституцією терміну, березня 1998 року, висунути свої кандидатури і в чесній боротьбі довести своє право бути мером столиці України».

По всьому, маю честь, панове. А ви?

Верховна Рада України: п'ята сесія
ХРОНІКА ЗАКОНОТВОРЕННЯ

9 липня Верховна Рада у ході принципового аналізу запропонованих урядом змін і доповнень до статті 11 Закону «Про охорону праці» та до статті 456 Цивільного кодексу Української РСР, відхилила поданий закон і відправила на доопрацювання. Спрямований на соціальний захист інвалідів, закон практично не забезпечував такого захисту.

У першому читанні прийнято закон про внесення змін і доповнень до закону «Про зайнятість населення». В ході підготовки його до другого читання мають бути враховані численні пропозиції щодо створення гарантій захисту безробітних, їх підготовки до нової роботи. В першому читанні внесено зміни та доповнення до деяких законодавчих актів України щодо встановлення відповідальності за незаконне виготовлення, підробку марок акцизного збору або вчинення інших протиправних дій, пов'язаних з використанням цих марок. Передбачено 11 липня внести цей Закон на друге читання.

Верховна Рада не затвердила звіт про виконання Державного бюджету України за 1994 рік (повторний розгляд) та за 1995 рік і його також повернуто на доопрацювання. Сесія прийняла Постанову Верховної Ради України про майно санаторіїв «Горний» (м. Ялта) та «Прикарпаття» (м. Трускавець), а також Постанову про порядок введення з 1 жовтня 1996 р. в дію Закону «Про внесення змін і доповнень до Закону України «Про цінні папери та фондову біржу».

* * *

На пленарному засіданні, 10 липня, відкриваючи обговорення питання про Прем'єр-міністра України, Голова Верховної Ради України Олександр Мороз перше слово надав Президенту України Леоніду Кучмі. 344 голоси «за» — так сесійний зал дав Президентові згоду на призначення Павла Лазаренка Прем'єр-міністром України.

Далі Верховна Рада прийняла Закон і Постанову з приводу зауважень Президента до Закону України «Про особливості приватизації в агропромисловому комплексі» та Постанову щодо зауважень Президента до Закону «Про плату за землю». Прийнято Закон, яким внесено зміни до статті 5 Декрету Кабінету Міністрів «Про податок на добавлену вартість» та відповідну Постанову.

У першому читанні прийнято Закон про внесення змін та доповнень до закону «Про Конституційний Суд України», статутні положення якого тепер узгоджені з новими конституційними нормами. Внесено зміни і доповнення до деяких законодавчих актів з питань пільгового оподаткування підприємств і організацій всеукраїнських та міжнародних об'єднань громадян, які потерпіли внаслідок Чорнобильської катастрофи.

* * *

11 липня за участі Уряду на чолі з Прем'єр-міністром Павлом Лазаренком майже все ранкове пленарне засідання Верховна Рада відвела розгляду звіту Кабінету Міністрів України про виконання доручень Верховної Ради щодо погашення заборгованості по виплаті заробітної плати, пенсій та стипендій, а також перегляду розмірів мінімальної заробітної плати та мінімальної пенсії за віком. Взявши звіт до відома, Верховна Рада прийнятою з цих питань постановою щонайперше запропонувала Кабінету Міністрів вжити необхідних заходів до поповнення доходної частини бюджету та скорочення непершочергових видатків із бюджету. Ці кошти мають бути спрямовані до бюджетів усіх рівнів на виплату заробітної плати, грошового забезпечення пенсій, стипендій, інших соціальних виплат.

У режимі Дня Уряду заслухано питання про хід підготовки до збирання врожаю 1996 року, формування продовольчих ресурсів та хлібний баланс, а також питання про порядок розрахунків між підприємствами України та російським акціонерним товариством «Газпром» у 1996 році.

Верховна Рада на пропозицію уряду позачергово розглянула і прийняла пакет законопроектів, які безпосередньо пов'язані з Законами України «Про державне мито», «Про державне регулювання виробництва і торгівлі спиртом етиловим, коньячним і плодовим, алкогольними напоями та тютюновими виробами», «Про податок на добавлену вартість», прийнято постанову «Про використання кредиту експортно-імпортного банку Японії», ратифіковано кредитні угоди між Україною і Світовим банком щодо Експериментального проекту в галузі вугільної промисловості між Україною і Міжнародним банком реконструкції та розвитку про позику на розвиток підприємств, між Україною і Європейським співтовариством про надання Україні позики в сумі 200 млн. ЕКЮ.

Внесено також зміни до Декрету Кабінету Міністрів від 26 грудня 1992 року «Про акцизний збір», до статті 37 Закону України «Про Державний бюджет України на 1995 рік».

Сесія розглянула питання про зауваження Президента України до Закону «Про Контрольну палату Верховної Ради України». У першому читанні прийнято Закон України про космічну діяльність та Закон України про видавничу справу.

У першому читанні до Закону України «Про банки і банківську діяльність» внесено зміни і доповнення до статей 11, 14, 39, 42 і 47 з метою поліпшити систему грошового обігу, сконцентрувати обслуговування бюджетних рахунків, які сьогодні розпорошені майже в сорока комерційних банках. У зв'язку з прийняттям Закону України «Про внесення змін і доповнень до Кодексу про шлюб та сім'ю в Україні» доповнення та зміни щодо порядку усиновлення дітей внесені до Цивільного процесуального кодексу України.

* * *

12 липня — останній пленарний день п'ятої сесії Верховної Ради України мав свої особливості.

До 13 години сесія працювала в пленарному режимі. В другому читанні прийнято закон про внесення доповнень до деяких законодавчих актів України щодо встановлення відповідальності за незаконне виготовлення, підробку марок акцизного збору або вчинення інших протиправних дій, пов'язаних з використанням цих марок, внесено зміни та доповнення до Закону «Про патентування деяких видів підприємницької діяльності». Сесія прийняла Постанову про структуру бюджетної класифікації України та внесла зміни до Кодексу України про адміністративні правопорушення (щодо посилення відповідальності за порушення ведення касових операцій) та (в другому читанні) до Цивільного процесуального кодексу України у зв'язку з прийняттям Закону «Про внесення змін і доповнень до Кодексу про шлюб та сім'ю України».

Крім того, Верховна Рада ратифікувала пакет Угод, у тому числі між Україною та урядами Латвійської Республіки, Королівства Нідерланди, Словацької Республіки, Канади, Королівства Норвегії, Королівства Данії і Китайської Народної Республіки про уникнення подвійного оподаткування та попередження податкових ухилень стосовно податків на доход і майно.

Ратифіковано також Віденську Конвенцію про цивільну відповідальність за ядерну шкоду, угоду між Україною і Словацькою Республікою про співробітництво і взаємодопомогу в галузі митної справи, між урядом України і урядом Азербайджанської Республіки про вільну торгівлю.

Верховна Рада створила тимчасову слідчу Комісію по перевірці законності відчуження майна Скадовського морського торгового порту, прийняла постанову про Кошторис Національного банку України на 1996 рік.

Відповідно до поданої заяви, Верховна Рада звільнила Олега Дьоміна з посади заступника Голови Верховної Ради України у зв'язку з його виконанням обов'язків керівника Харківської державної адміністрації.

Після підсумкового слова Голови Верховної Ради України Олександра Мороза у зв'язку із завершенням п'ятої сесії Верховної Ради народні депутати України склали присягу на вірність суверенній і незалежній Україні і українському народові. Потім Президент України Леонід Кучма і Голова Верховної Ради України Олександр Мороз в Маріїнському Палаці підписали Закон України про прийняття Конституції України і введення її в дію.

Прес-служба Верховної Ради України.

Політика й економіка об'єдналися. Щоб допомагати Україні

Голова Національного агентства реконструкції і розвитку України Роман Шпек зустрівся у Вашингтоні з головою підкомітету із закордонних асигнувань палати представників Конгресу США Сонні Келлахеном. Він висловив задоволення з приводу уваги, що її приділяє Конгрес США розвиткові дружніх американсько-українських відносин, та подякував за політичну й економічну підтримку нашої держави. Він наголосив, що уряд України вважає дуже важливим спрямовувати міжнародну економічну допомогу в такі пріоритетні галузі, як енергетичний сектор, сільське господарство та розвиток малого бізнесу.

Під час зустрічі конгресмен С. Келлахен зазначив, що свідченням підвищеної уваги Конгресу США до підтримки економічних та політичних перетворень в Україні стало виділення нашій державі на поточний фінансовий рік економічної допомоги — 225 мільйонів доларів. Він також висловив упевненість, що і на наступний фінансовий рік допомога Україні не буде зменшена.

Як повідомив С. Келлахен, у вересні делегація американського Конгресу має відвідати Україну. Роман Шпек зазначив, що український уряд вітатиме приїзд делегації в нашу державу, де конгресмени зможуть ознайомитися з реальними потребами України у фінансуванні окремих програм та з ефективністю механізму використання американської економічної допомоги, — повідомляє Укрінформ.

СЕРЦЕ МАТЕРІ ЗДАТНЕ ЗРОЗУМІТИ

ПОДРУЖЖЯ Уль з ФРН активно допомагає дитячим відділенням низки київських наукових медичних інститутів, постачаючи сюди медикаменти, харчування і одяг.

Впродовж трьох років державний радник з мерії Мюнхена Ханс-Петер Уль і його дружина Еріна за сприяння німецького фонду ім. Ханса Зайделя курирують у Києві дитячі відділення Науково-дослідного інституту онкології та радіології, Інституту ендокринології та обміну речовин, а також Інституту урології та нефрології, постачаючи сюди медикаменти, дитяче харчування і одяг для маленьких пацієнтів.

В Україні нині нерідко іноземні меценати рятують від закриття багато українських клінік. Не стало винятком і дитяче клінічне відділення при Українському інституті онкології та радіології в Києві. Цьому медичному закладу, який залишився без коштів на закупку найнеобхідніших ліків, загрожував крах. Тому зрозуміло признання завідуючої дитячим відділенням Ирини Глуховської в тому, що «клініка тримається практично завдяки допомозі з Мюнхена».

Подружжя Ханс-Петер і Еріна Уль з 1993 року допомагають клініці медикаментами і обладнанням. «Щорічно в Німеччині збираю пожертвування, — розповідає Еріна Уль. — В цьому році мені вдалося зібрати більше 150 тисяч марок. На ці гроші придбала ліки для українських дітей». Крім препаратів в Український інститут онкології та радіології Ханс-Петер і Еріна Уль привезли нині сепаратор крові, вартістю більше 100 тисяч марок, подарунок від німецької фірми «Фрезеніус». Установка дає змогу з крові донора виділити кров'яні тільця, які вводяться для очищення крові хворих після хіміотерапії.

Останнім часом денний раціон дитини у відділенні складається з двохсот грамів йогурту, чаю з маслом і компоту. Батьки змушені готувати їжу для своїх дітей безпосередньо в клініці. Ханс-Петер і Еріна Уль вирішили за свої гроші переобладнати кухню дитячого відділення, а також душову і туалет, доручивши виконання робіт одній з фінських будівельних фірм, які мають своє представництво в Києві.

Збирання пожертвувань у Німеччині, за словами Еріни Уль, тяжка справа. «Про допомогу я прошу практично кожного, — говорить ентузіастка. — Часто люди приносять старі речі, які придатні хіба що на ганчірки, чи передають медикаменти, термін використання яких скінчився ще десятиліття тому». Таку «допомогу» Еріна Уль не приймає. «Саме тому, що люди потребують підтримки, все, що ми їм даємо, повинно бути найвищої якості. Тоді вони зможуть хоч чомусь радіти», — вважає вона. Еріна Уль стежить за тим, щоб всі ліки мали запас придатності мінімум до 2000 року, а речі були випрані і випрасувані.

В цьому році у Мюнхені Еріна Уль допомогла одній художниці з України показати свої роботи. П'ять картин, які авторка представила з благодійною метою, були вдало продані на аукціоні. Потім Еріна Уль організувала вечір, на якому показала слайди, відзняті в Києві, і розповіла про свою діяльність. Тоді вдалося зібрати близько 40 тисяч марок.

У Еріни Уль троє дітей, її добре відомо, що переживає мати, коли її дитина захворіла. «Коли бачиш те становище, в яке потрапляють хворі діти і їх матері в Україні, де не вистачає необхідних медикаментів, — говорить вона, — тоді розумієш, як необхідна допомога. Багато хто каже, що така допомога лише крапля в морі. Але, по-моєму, краще одна крапля, ніж зовсім нічого».

Володимир МЕДЯНИЙ.
Укрінформ.

Хроніка. Факти. Події

Стамбул

Терористи зізнаються...

Відповідальність за вибухи у Москві, внаслідок яких постраждало понад 30 чоловік, узяв на себе один із чеченських польових командирів Солта Ерсанов. Про це в стамбульський корпункт агентства «Чечен-прес» повідомив телефоном невідомий, зазначивши, що акції на московському транспорті є «не терактами, а попередженням російській владі». Анонім, за твердженням «Чечен-прес», телефонував із Москви. Він також заявив, що «в разі продовження ракетно-бомбових обстрілів чеченських сіл та міст відбудуться більш серйозні акції».

Лондон

... І заперечують свою причетність



Ірландська республіканська армія (ІРА) заявила про те, що зовсім не причетна до вибуху бомби в північноірландському місті Енніскіллен. Згідно з уточненими даними, внаслідок здійсненого вибуху поруч із готелем «Кілліхевлін» загалом 17 чоловік було поранено.

Мадрид

Замислюють недобре?

Іспанське керівництво побоюється, що баскська сепаратистська організація ЕТА готує великий терористичний акт у країні. Про це заявив міністр закордонних справ Іспанії Хайме Майор Ореха в інтерв'ю паризькій газеті «Фігаро». На його думку, баскські терористи втратили чималу частину своєї колишньої могутності. Проте ЕТА все одно залишається хоч і розколотою, але не менш небезпечною сепаратистською організацією.

Гаага

Ордер видано. Сумніви лишилися

Міжнародний суд для колишньої Югославії в Гаазі видав міжнародний ордер на арешт двох найбільш видатних лідерів боснійських сербів — Радована Караджича і Ратко Младича, і це змушує членів міжнародної спільноти вжити більш рішучих заходів для притягнення їх до суду. Проте поки що члени «контактної групи» з Боснії — США, Великобританія, Франція, ФРН і Росія — перебувають у нерішучості щодо арешту двох лідерів, пише лондонська газета «Гардіан».

Каїр

Приводу для зустрічі немає

Багато арабських країн, зокрема, монархії Перської затоки, відкинули пропозицію Ірану про проведення в Тегерані наради міністрів закордонних справ країн-членів Організації ісламської конференції (ОІК). Ініціатори зустрічі пропонують обговорити на ній ситуацію в Близькосхідному регіоні у зв'язку з приходом до влади в Ізраїлі правих сил.

Лусака

Готові домовитися

Внаслідок рішення уряду Анголи зупинити процес інтеграції колишніх солдат повстанської організації УНІТА в єдину національну армію, політичний процес у цій країні зайшов у глухий кут. У зв'язку з цим до Лусаки прибув помічник держсекретаря США з африканських справ Джордж Мус. Після зустрічі з лідером опозиційного угруповання Жонасом Савімбі він заявив, що «уряд і УНІТА готові виявити досить сильну добру політичну волю» в урегулюванні відносин.

За повідомленнями кореспондентів «ГУ» та інформаційних агентств.

А війна не стомлюється...

КАВКАЗ причаївся в очікуванні. Навіть важко визначити, хто більше сподівається на врегулювання затяжного національного конфлікту: Абхазія? Грузія? Світове співтовариство?

Очевидно, саме величезний дипломатичний і життєвий досвід допомагає Президентові Республіки Грузія Едуарду Шеварднадзе так довго залишатися найбільшим оптимістом щодо врегулювання грузинсько-абхазького конфлікту. Що мир і дружба переможе — він заявив своєму народові ще в день урочистої інавгурації. І народ вірить. Бо якщо не Шеварднадзе — то хто?..

Але особливість кавказького конфлікту саме у тому, що загасити полум'я, попри всі настійні намагання, у тому числі й з боку світового співтовариства, поки що не вдається. Про мир мріє Тбілісі, не проти — і Сухумі. А війна триває і з'являються нові жертви...

Що ж готує день сьогоднішній?

«На засіданні Ради безпеки ООН 12 липня прийнято принципову резолюцію щодо абхазького питання, яка серйозно допоможе прискоренню процесу врегулювання конфлікту», — заявив Е. Шеварднадзе в інтерв'ю національному радіо. Він повідомив, що керівництво Грузії напередодні провело «активні дипломатичні заходи», пов'язані з майбутнім обговоренням перспектив мирного врегулювання. Зокрема, і з представниками Росії. Розпочинається новий етап — «ізоляції агресивного сепаратизму».

Офіційний Тбілісі вважає, що після перемоги Бориса Єльцина на президентських виборах, створилися сприятливі умови для встановлення миру на Кавказі, зокрема, і в багатостраждальній Абхазії.



Пан Шеварднадзе вказав на те, що останнім часом вимальовується цікава і позитивна тенденція проведення прямого грузинсько-абхазького діалогу, який досі був просто нереальним. І він прагне використати усі можливості такого діалогу, у тому числі з абхазькими керівниками, і зокрема з Владиславом Ардзинбою.

Людмила НІКОЛАЙЧУК.

На знімку: грузино-абхазький конфлікт. Досить мітингувати?

Курс розгулявся

Порівняльні дослідження, проведені в рамках ЄС 1995 року, виявили великі розбіжності в цінах на нові автомобілі в країнах—членах Союзу.

Найвигідніші покупки можна було здійснити в Італії, Іспанії, Португалії, де нові машини були на 27 відсотків дешевші, ніж в Австрії і Німеччині. Рекорд дорожнечі належав Франції. Ці розбіжності були обумовлені різницею обмінного курсу валют і стосувалися в основному ринку великих машин.

Прощавай, Бонде

ЗНАМЕНИТИЙ англійський розвідник Фіцрой Маклін, який свого часу став прообразом агента 007 Джеймса Бонда, помер від серцевого нападу у віці 85 років. Він був легендою для британців, одним із «живих символів» другої світової війни.

На початку 30-х років Маклін почав служити британській короні як дипломат спочатку в Парижі, а потім і в Москві, де досконало оволодів російською мовою. Проте на нього чекала кар'єра розвідника, а не дипломата. 1943 року прем'єр-міністр Великобританії Уїнстон Черчілль дібрав Макліна, як знавця «слов'янських реалій», для виконання спеціальної місії на окупованій німцями території Югославії. Англійці прагнули до приходу радянських військ установити свій вплив над одним із великих югославських партизанських з'єднань, яким командував Броз Тіто. Маклін провів у Югославії кілька років і цілком «виправдав довіру» Черчілля. Саме йому ставлять в заслугу розрив відносин між СРСР та Югославією 1948 року.

Фіцрой Маклін написав безліч книжок про своє бурхливе життя, проте найбільшу славу він здобув, послуживши прообразом головного героя книжки свого друга Яна Флемінга, який «списав» з біографії Макліна історію агента 007.

Медицина

Лазер проти радикуліту

Щ*ОРОКУ більш як мільйон українців звертається до медиків із наріканнями на радикуліт, спричинений ущемленням спинномізкових нервів. Все починається з болю у спині, відчуття скутості у хребті, слабкості в ногах і без своєчасної діагностики й ефективного лікування може закінчитися інвалідністю. Знамениті зміщені диски спочатку не дають спати, а потім — жити.*

Проте в січні цього року для всіх позбавлених радості вільно пересуватися замерехтіло світло надії — у столичному Інституті нейрохірургії імені Ромоданова вперше в Україні й СНД почали робити унікальні операції.

— Так у чому ж сенсаційність вашого методу? – запитую завідділенням ендоскопічної хірургії Інституту, кандидата медичних наук Михайла Хижняка.

— Ми вперше в Україні й у країнах СНД почали оперувати грижу диска (саме вона спричинює дискогенний радикуліт) за новою суперсучасною технологією. Її авторство належить професорові Ашеру з австрійського міста Грац, а ми про неї дізнались із доповіді Ашера на всесвітньому конгресі нейрохірургів у 1993 році. Професор Євгеній Педаченко і я пройшли стажування у клініці лікаря Ашера, про що маємо відповідні сертифікати і дипломи. Потім ми спостерігали практику застосування австрійського методу у клініках Німеччини. І, повинен сказати, результати нас вразили.

Річ у тім, що у нас за такої патології традиційно рекомендують великі операції, пов'язані з ризиком для життя і здоров'я пацієнта. Така надзвичайно травматична операція можлива тільки під загальним наркозом.

Нова ж технологія дозволяє здійснювати операцію з ураженим диском, не порушуючи цілісності інших тканин.

Відпочивши після операції 2 години на кушетці, пацієнт іде додому власними ногами...

Ми беремо тільки тих хворих, у кого грижа не дуже велика, з незначним затисканням нерва.

На жаль, до нас пацієнти поступають надто пізно, воліючи спочатку лікуватися у знахарів. Але ж спроба вправити диск, який знаходиться у стані грижового вип'ячування, не просто марна, але і здатна тяжко травмувати хребет!

— Яка ефективність вашого методу?

— Ми прооперували цього року більш як 40 осіб і досягли того самого результату, що й наші колеги на Заході: 10 невдалих відсотків. Зауважу, що негативний результату у даному випадку — це відсутність результату позитивного, тобто збереження больових симптомів. Ускладнень після такої операції не буває. Саме це вже — сенсація!

— Скільки пацієнтів ви можете прооперувати сьогодні у відділенні?

— До 80 осіб щомісяця. Наше відділення — госпрозрахункове, тому така операція коштує 75 мільйонів карбованців. Проте на Заході за неї доведеться викласти вже 10 тисяч DM. Сьогодні ми працюємо, якщо можна так сказати, за межами рентабельності. Кошти на придбання обладнання — а це півмільйона доларів — нам надала одна комерційна фірма. І ми мусимо їх повернути...

На переконання Михайла Хижняка та його учителя Євгенія Педаченка, за ендоскопічною хірургією — майбутнє медицини. А яке її сьогодення, відомо кожному з нас. А надто – податковим інспекторам. Адже госпрозрахункове відділення, в якому оперують Педаченко й Хижняк, справно сплачує ПДВ – податок на повернену надію.

Ганна РОМАНЦОВА.

Оздоровлення

У Франції добре, а до Слов'яногір'я – ближче

Мешканці французького міста Лілля запросили на відпочинок дітей із кількох сімейних дитячих будинків Донецької області.

Така можливість, причому безплатна, з'явилася завдяки Центру дитячого міжнародного туризму в Києві та обласному відділенню Дитячого фонду. Торік, приміром, французькі сім'ї прийняли на відпочинок 22 наших юних земляків. Спілкування, яке сподобалося обом сторонам, вирішили продовжити.

Згадана благодійна акція, звичайно, не може кардинально вирішити проблему літнього відпочинку дітей, які лишилися без батьків. Саме тому спеціально для них на кошти обласного бюджету в мальовничому Слов'яногір'ї будують оздоровчий комплекс «Изумрудный город». Його перша черга, завершена восени 1995 року, прийме за зміну 230 юних відпочивальників. Із уведенням другої черги комплексу, розрахованого на 560 місць, у дітей з'явиться можливість не тільки оздоровлюватись, але й вчитися (тут буде своя школа).

Ліна КУЩ.

Донецька область.

Милосердя

Вихід із чотирьох стін самотності

В *ІВАНО-ФРАНКІВСЬКУ відкрили школу-садок для дітей з вадами опорно-рухового апарату. Ініціатором нової в Україні справи стало Івано-Франківське товариство захисту дітей-інвалідів.*

Дирекції та колективи шкіл і садків, відверто кажучи, не готові прийняти таких дітей ні морально, ні матеріально. І небезпідставно. Адже дітям, хворим на дитячий церебральний параліч чи сколіоз, важко рухатися, говорити. Вони потребують сторонньої допомоги, особливого догляду. Зрозуміло, що їм непросто поруч із здоровими дітьми. У чотирьох стінах своїх домівок хворі діти ізольовані від ровесників, їхній розвиток сповільнюється. І ось тепер вони під одним дахом у школі-садку. Разом граються, вчаться, займаються лікувальною фізкультурою. Їх обслуговують вихователі, медпрацівники, вчителі. Хлопчики й дівчатка перебувають на санаторному харчуванні. Спеціальний автобус розвозить дітей по домівках. А бажаючі можуть залишатися тут цілодобово.

Нелегко поперва і вихователям, і вихованцям. Нема стандартного обладнання, тренажерів, наочних посібників, доводиться навіть користуватися саморобними милицями. Але є в Прикарпатті добрі люди, про це свідчить сам факт відкриття школи-садка. Посприяли цьому цементно-шиферний та меблевий комбінати, заводи «Агромаш» та фурнітурний, приватні підприємства «Вертикаль», «Арома» та інші.



На знімку: на уроці математики Ігор Романчук, виписуючи цифри за допомогою вчителя Наталі Фелик, відпрацьовує моторику руки.

Фото Володимира МИГОВИЧА (Укрінформ).

Абітурієнт-96:

Один у полі...

В*СТУПНУ кампанію нинішнього літа затьмарили принаймні дві обставини. По-перше, через зменшення бюджетного фінансування план прийому студентів у вузи України скоротився в середньому на 30 відсотків. По-друге, безкоштовну освіту було... скасовано. Нині студенти, які навчатимуться за бюджетний кошт (тобто «планові»), мусять укласти з державою контракт і заплатити за ним... трьома роками натхненної праці «там, де вітчизна вкаже». Розподіл по закінченні вузу обмине тільки тих, хто погодиться сплатити повну вартість навчання. Втім, як вважає відповідальний секретар приймальної комісії Українського державного університету харчових технологій Михайло МАСЛІКОВ, жодне нововведення не здатне зменшити в народі потяг до науки.*

—Михайле Олександровичу, цього року умови вступу досить суворі. Як вплине це на конкурс?

—У нашому інституті, дякувати Богові, план прийому студентів на денне відділення залишився такий самий – 1055 чоловік. Щоправда, значно скоротився набір на заочну форму навчання — до п'яти чоловік на кожну з 15 спеціальностей. Тож там нині конкурс вищий, ніж на стаціонарі.

Втім, нині державним вузам дозволено приймати студентів понад план — за умови оплати їх навчання фізичними або юридичними особами. За такими контрактами наша ліцензія дозволяє набрати ще 285 спудеїв. До речі, рік навчання у вузі коштує від 795 до 975 доларів за курсом Нацбанку.

—Не дешево. А які спеціальності найбільше приваблюють вступників?

—Здебільшого економічні — облік і аудит, менеджмент у виробничій сфері, економіка виробництва. Тут за тиждень до закінчення прийому документів конкурс сягнув від 2,5 до 3 чоловік на місце. Торік ми розпочали підготовку фахівців з п'яти нових спеціальностей, які теж нині популярні. Це, зокрема, алгоритмічне програмне забезпечення комп'ютерних інтегрованих технологій, екологія виробництва продовольчих товарів, машини і технологія пакування, машини і обладнання фармацевтичної і мікробіологічної промисловості.

Дещо менше подано заяв на механічний факультет, проте недобору в нашому вузі не буває.

—Чи змінилася цього року «пільгова» вступна політика?

—Ні. Так само поза конкурсом йдуть ветерани війни, інваліди 1–2 груп, діти-сироти, «чорнобильці» 1–2 категорій, певні пільги мають також постраждалі від аварії на ЧАЕС 3–4 категорій. На всі факультети, крім економічного, медалістів зараховують без іспитів – за результатами співбесіди.

—Чи зважає приймальна комісія на наявність в абітурієнта стажу роботи?

—При вступі на загальних засадах перевага надається абітурієнтам, що мають стаж роботи за фахом не менш як рік.

—Які іспити їм доведеться складати?

—Для механічних, економічних, енергетичних спеціальностей — математика і твір (обидва письмово). Всі майбутні технологи замість математичних мають продемонструвати знання з хімії.

—До речі, чи не компенсують брак знань грошові внески абітурієнтів, які згодні навчатися за комерційними контрактами?

—Тому, хто отримає на вступних іспитах двійку, доведеться шукати щастя в інших навчальних закладах. Або приходити до нас наступного року.

На цій сумній ноті дуже не хотілося закінчувати інтерв'ю. Хотілося побажати майбутнім спудеям ні пуху ні пера, успіху і трохи везіння, оптимізму і наполегливості... Але згадала ще одну сумну новину, почуту від Михайла Олександровича: цього року вузу доведеться скоротити професорсько-викладацький склад на 30 відсотків. Тож впіймати синього птаха студенту стає дедалі важче — один у полі не воїн.

Ганна ЛИХОВА.

Отакої!

Чия хата крайня?

Як відомо, сім'ї престарілих і непрацездатних, які мають надлишки житлової площі, для оплати «зайвих» квадратних метрів отримують з місцевих бюджетів субсидії. А ось Павлоградська міська влада взяла та й відмінила цю пільгу. Щоправда, вибірково — лише щодо тих пенсіонерів, котрі «не поодинокі».

Чим мотивують рішення, здогадатися неважко: надходження до бюджету скоротилися настільки, що перш, ніж його витрачати, доводиться сім разів відміряти. Проте чим завинили літні люди, які своє відпрацювали змолоду? Приміром, одна з місцевих газет розповіла про долю Софії Степанівни Кондратьєвої–учасниці війни, трудовий стаж якої сягнув 46 років. Хто-хто, а вона цілком заслуговує на забезпечену старість.

Однак у нас розтлумачили інакше. Хоча Софія Степанівна живе одна в приватному будиночку, її одинокою не визнали. Дійсно, має старенька сина, та він сам уже пенсіонер з обмеженими можливостями, мешкає окремо від матері — в сусідній області. На це, як з'ясувалося, не зважили. Як і на те, що надлишкова житлова площа з'явилась у старенької на вимогу пожежників. Коли газифікували помешкання Кондратьєвої, згідно з протипожежними нормами для розташування газового приладдя, змусили примурувати до веранди «добудову» – оце і є нині надлишкова житлова площа...

Микола НЕЧИПОРЕНКО.

Дніпропетровська область.

ПОРШНЕВЫЕ ГРУППЫ для 25 типов двигателей
(гильза, поршень, палец, кольца)
+ вкладыши + прокладки
для грузовых, легковых автомобилей, тракторов и сельхозтехники отечественного производства

ПЛУНЖЕРНЫЕ ПАРЫ, РАСПЫЛИТЕЛИ, ФОРСУНКИ
для дизельных двигателей
Оформление и отгрузка за 10 минут
«ЭВО» г.Киев, ул.Улитина, 43 (9.00-17.00)
Тел.: (044) 452-12-15, 450-91-95

Предприятие «Днепрторгкомцентр» реализует со склада в Днепропетровске

автошины

для грузового, легкового и с/х транспорта.
Тел.: (0562) 78-69-07, 78-69-06.
Тел./факс (0562) 78-46-93.

Jan & Co

GoldStar
Panasonic TEFAL
SHARP Moulinex
PHILIPS Roadstar

ДИЛЕР В СТРАНАХ БАЛТИИ, БЕЛОРУСИИ, УКРАИНЕ И МОЛДОВЕ

ОФИЦИАЛЬНЫЙ ДИЛЕР GoldStar В ЛИТВЕ

Торговый центр Jan & Co
Офис: Ерфурто 30, Вильнюс 2043, Литовская Республика
Факс.: (8-0122) 45 41 76, 26 94 53
Тел.: (8-0122) 26 85 12, 26 86 27, 26 85 70



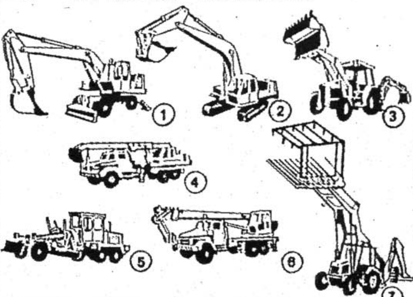
ОПТОВАЯ ПОСТАВКА ТЕЛЕ, АУДИО И ВИДЕО ТЕХНИКИ
ПО САМЫМ НИЗКИМ ЦЕНАМ В РЕГИОНЕ, ПРЯМО ОТ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ
МИНИМАЛЬНАЯ ПАРТИЯ - 20 000 USD

З 20 липня Національні телебачення і радіо України розпочинають трансляцію літніх Олімпійських ігор з Атланти, у яких вперше бере участь національна олімпійська збірна України.

Щоденно з допомогою першого та другого каналів Українського телебачення у найкращий час протягом 11—12 годин ви будете учасниками захоплюючих спортивних змагань. Ексклюзивне право на розміщення реклами під час трансляції по телебаченню Олімпійських ігор надано Агентству «Телерадіореклама» Держтелерадіо України.
Телефони для розміщення реклами на телебаченні і радіо: 220-91-29, 228-12-14, 220-45-55.

Агентство «Телерадіореклама» Ваша реклама під час трансляції Олімпійських ігор.

АТЕК ВИРОБЛЯЄ
1898 - 1998 * 100-літній досвід!



1. ЕКСКАВАТОРИ КОЛІСНІ
2. ЕКСКАВАТОРИ ГУСЕНИЧНІ ВІД 3,7 т/0,05 $м^3$ ДО 32 т/2,5 $м^3$
3. ЕКСКАВАТОРИ-НАВАНТАЖУВАЧІ
4. ЕКСКАВАТОРИ-ПЛАНУВАЛЬНИКИ
5. АВТОГРЕЙДЕРИ
6. АВТОКРАНИ
7. СТОГОСКЛАДИ-НАВАНТАЖУВАЧІ З ВСЕСЕЗОННИМИ ВИДАМИ ОБЛАДНАННЯ НА ЗАМОВЛЕННЯ

ЗАПАСНІ ЧАСТИНИ

Телефони для довідок і вирішення ваших проблем:

КИЇВ	(044) 443-7436;		
	т/ф (044) 443-7440;	ЛУГАНСЬК	(0642) 493-891;
ВІННИЦЯ	(0432) 358-270;	ЛУЦЬК	(03322) 323-16;
ДНІПРОПЕТРОВСЬК	(0562) 780-048;	МИКОЛАЇВ	(0512) 230-215;
ІВАНО-ФРАНКІВСЬК	(03472) 201-56;	СІМФЕРОПОЛЬ	(0652) 251-562.

Фирма "АРМАТРЕЙД" продает с доставкой **автотехнику**

МАЗ тракторы МТЗ

или меняем на МУКУ, ЗЕРНО фуражное продовольственное, САХАР
Тел./факс (017) 268 52 93
(017) 268 40 67

ФАСОВАННЫЕ СПЕЦИИ с торговой маркой ЭКО™

Какао-порошок 1/100г	38.000крб/шт
Лимонная кислота 1/100г	48.400крб/шт
Корица молотая 1/25г	17.000крб/шт
Мускатный орех 1/25г	19.500крб/шт
Гвоздика 1/20г	15.000крб/шт
Ванильный сахар 1/10г	4.000крб/шт
Горчичный порошок 1/100г	29.000крб/шт
Лавровый лист 1/10г	9.500крб/шт
Кориандр молотый 1/25г	9.000крб/шт
Перец душистый 1/25г	16.300крб/шт
Перец красный молотый 1/25г	17.000крб/шт
Перец черный молотый 1/25г	17.000крб/шт
Перец черный горошек 1/25г	17.000крб/шт

ПРЕДУСМОТРЕНА СИСТЕМА СКИДОК
Центральный офис: (044) 244-09-81, 245-45-98, 277-46-40, 277-93-48
ЛУГАНСК (0642) 95-22-30
ДНЕПРОПЕТРОВСК (0562) 42-38-84
КРАМАТОРСК (06264) 5-61-46
ХЕРСОН (0552) 54-91-93
КИЕВ (044) 443-93-09
ОДЕССА (0482) 32-70-88
РОВНО (03622) 8-55-55

Шановні акціонери АТ «Олбі-Україна»

Загальні збори акціонерів відбудуться 28 серпня 1996 р. о 10-й годині за адресою: Чернівці, вул. Хотинська, 2. Початок реєстрації о 9-й годині.

Порядок денний

1. Звіт правління про підсумки діяльності акціонерного товариства за господарський рік.
2. Звіт ревізійної комісії.
3. Затвердження балансу товариства.
4. Внесення змін та доповнень до статуту.
5. Про розподіл прибутку та дивідендну політику товариства.
6. Різне.

Правління акціонерного товариства.

Підприємство реалізує:

✓автомобіль УРАЛ 375 подовжина рама	490 млн. крб.
✓автомобілі ЗІЛ 157 з будками	300 млн. крб.
✓двигуни УРАЛ 375, ЗІЛ	260 млн. крб.
✓кабіни, мости УРАЛ, ГАЗ 66	45 млн. крб.
✓компресор УКС-400 (двигун ЯМЭ 236)	600 млн. крб.
✓станок токарний ИТ-1м	180 млн. крб.
✓електростанція пересувна ЭСД 10 кВт	290 млн. крб.

Телефон в м. Ніжині (04631) 3-14-65.

Акционерное общество **"ПромСельхозКомплект"** представительство подшипниковых заводов — предлагает:

ПОДШИПНИКИ

БЕЛОРУССИИ, РОССИИ И УКРАИНЫ.
✓ Постоянно находящийся на складе широкий ассортимент подшипников.
✓ Низкие цены, высокое качество.
✓ Обеспечиваем проведение ремонта сельхозтехники, автотранспорта и оборудования всех отраслей промышленности.

310140, г. Харьков, а/я 1674
тел./факс (0572) 23-71-51, 23-71-61
тел. (0572) 23-78-49, 23-78-83, 14-96-50

Повідомлення

Правління відкритого акціонерного товариства «Одесавтотранс» повідомляє про проведення загальних зборів ВАТ «Одесавтотранс», які відбудуться 20 серпня 1996 р. за адресою: Одеса, вул. Пантелеймонівська (колишня Чижикова), 58, Палац культури Одеського трамвайно-тролейбусного управління.

Порядок денний:

1. Про внесення змін та доповнень до статуту акціонерного товариства.
2. Прийняття внутрішніх документів акціонерного товариства.
3. Затвердження організаційної структури акціонерного товариства.
4. Про вибори правління.
5. Про вибори спостережної ради.
6. Про вибори ревізійної комісії.
7. Про порядок розподілу чистого прибутку на поточний рік.

Початок зборів — 10.30.
Початок реєстрації — 8.00.
Телефони — 66-61-86, 61-51-66.

Быстро и качественно отпечатаем на ризографе **бланки, листовки, брошюры, методички, а также рекламные материалы формата А4 - А5 тиражом 500 экземпляров и более**

Немедленно выплачиваем вознаграждение от 1.000.000 при размещении заказов на сумму 20.000.000 (без учета стоимости бумаги).
Доставка печатной продукции в офис без дополнительной оплаты!
Телефон: (044) 416-45-35.

Український інститут муніципального менеджменту та бізнесу (має державну ліцензію) провадить прийом студентів на очну та заочну форми навчання за спеціальностями:
міжнародна економіка;
економіка підприємства;
маркетинг;
менеджмент зовнішньоекономічної діяльності підприємства;
менеджмент у виробничій сфері;
менеджмент у невиробничій сфері;
адміністративний менеджмент;
менеджмент природоохоронної діяльності.
Адреса приймальної комісії: 254107, м. Київ, вул. Підгірна, 1, кім. 24, 80: тел.: (044) 213-09-63, 216-91-48, 213-10-01.

Арбитражным судом Запорожской области (330001, г. Запорожье, ул. Шаумяна, 4) возбуждены дела о банкротстве:

1. Дело № 5/1-198 на Закрытое акционерное общество «Алмаз» (330000, г. Запорожье, ул. Победы, 87, р/с 467004 в Хортицком отделении УСБ г. Запорожья МФО 313645).
2. Дело № 5/1-199 на Акционерное общество «Александровск» (330096 г. Запорожье, ул. Штурмовая, 7, р/с 467444 в АБ «Монолитбанк» г. Запорожье МФО 313515).

Претензии кредиторов и заявления санаторов принимаются в течение месяца со дня опубликования заявления.

Арбітражним судом Вінницької області (м. Вінниця, вул. Хмельницьке шосе, 7) порушено справи про банкрутство:

1. Справа № 85/3-684 малого колективного підприємства «Брістоль», р/р 100468426, Вінницьке регіональне управління «Промінвестбанку».
2. Справа № 84/3-685 малого приватного підприємства «Сіон», р/р 4468713, Вінницьке регіональне управління «Промінвестбанку» України.
3. Справа № 137/5-687 малого приватного підприємства виробничо-комерційної фірми «Салім», р/р не відкритий.
4. Справа № 136/5-686 малого приватного підприємства «Трініті-Інтенешенел», р/р 8468518 УСБ м. Вінниці.

Письмові заяви з майновими вимогами до боржника приймають згідно із Законом України «Про банкрутство».

Арбитражным судом Запорожской области (330001, Запорожье, ул. Шаумяна, 4) возбуждены дела о банкротстве:

1. Кооператива «Монтажник» (330089, Запорожье, ул. Искры, 3, р/с 2461495 в Лен. отд. УСБ, МФО 313311), дело 5/1-209.
2. Частной фирмы «БЛЮС» (330041, Запорожье, ул. Кремлевская, 49-А, кв.76, р/с 644901 в ЗФ Укринбанка, МФО 313184), дело 5/1-135.
3. Частного предприятия «Дионис» (Запорожье, пр. Пионерский, 4/19, р/с 4644711 в ЗФКБ «Приватбанк», МФО 313399), дело 5/3-245.

У номер

Київ

Палають ліси

Спекотна погода в ряді районів півдня та сходу України спричинила пожежі.

До 1 тисячі гектарів лісу було охоплене пожежею в районі населених пунктів Пшеничне та Красне Кременецького району Луганської області. Пожежу вдалося локалізувати, повідомили агентству «Інтерфакс-Україна» в республіканському штабі цивільної оборони.

70 га лісу вигоріло в районі села Нижнєтепле Станично-Луганського району, а також 50 га лісу — в районі селища Олександрівка Новоардайського району Луганської області.

З 9 до 11 липня в заповіднику «Асканія-Нова» (Херсонська область) вигоріло майже 3 тис. га природного степу, повідомили в штабі Цивільної оборони.

Донецьк

Рейки сходяться в... суді

Донбаська транспортна прокуратура порушила карну справу за фактом пікетування залізничних шляхів страйкуючими гірниками Донецька. У свою чергу, управління Донецької залізниці має намір відшкодувати збитки, які за три дні становлять 390 мільярдів карбованців за посередництвом арбітражного суду. Внаслідок шахтарської акції зірвано графіки руху більш як 300 приміських та 19 пасажирських поїздів, заблокованими були понад сто вантажних составів.

Луцьк

Борцям за волю України

Голова міської Ради Антон Кривицький підписав розпорядження про зведення в обласному центрі Волині пам'ятника борцям за волю та незалежність України. Місцем для нього обрали Київський майдан, на якому під час святкування 5-ї річниці незалежності України буде закладено символічний камінь, що засвідчить початок будівництва. Відкриття постаменту планують 24 серпня 1997 року. Над виготовленням пам'ятника вже працює відомий художник Микола Кумановський.

Сімферополь

Книги від «Ротарі-клубу»

Вебстерські тлумачні словники англійської мови, літературу з комп'ютерної техніки та медицини на загальну суму 14 тис. доларів США доставлено в Крим Алуштинським «Ротарі-клубом» по лінії цієї благодійної організації.

Видання не просто рідкісні, вони — унікальні, з розряду тих, за якими «полюють» букіністи. Віце-президент «Ротарі-клубу» Віктор Бобильов відзначив, що це — одна з акцій, які «ротарі» мають намір провести в Криму. Привезену літературу буде передано до Сімферопольського держуніверситету, низки інших вищих навчальних закладів Автономної Республіки.

Ювілеї

Будував Роман фортецю

Камінь-Каширському виповнюється 800 років

Перший писемний запис про одне з найдавніших міст України — Камінь-Каширський — на берегах річки Цир зроблено в Галицько-Волинському літописі. Вказано 6704 рік, за нинішнім літочисленням 1196, коли волинський князь Роман Мстиславич побудував на цьому місці фортецю для захисту північних кордонів Волинської землі.

Фортеця називалася Каменем, а саме містечко навколо неї — Кошером. Як свідчать історики, згодом ці назви об'єдналися. Про історію виникнення міста писали Олександр Цинкаловський, Михайло Грушевський та інші. З Камінь-Каширським пов'язане ім'я сина Романа Мстиславича — Данила, який увійшов у історію як князь Галицький. На чолі могутнього Галицько-Волинського князівства він був визнаний правителями європейських країн королем, утвердив себе мудрим державним діячем. З історичних джерел відомо, що малолітній Данило із своїм братом Васильком рятувалися тут від переслідування властолюбних галицьких бояр, котрі прогнали їх разом із матір'ю після того, як загинув Роман Мстиславич.

Пізніше тут панували литовські князі, вбираючи в себе давньоукраїнську культуру. Вартий уваги той факт, що українська мова була на той час офіційною мовою в Литві. Крізь століття через місто прошуміли спустошливі війни. Але місто будувалося, зростало.

—Готуємося урочисто відзначити 800-ліття заснування Камінь-Каширського, — сказав голова райдержадміністрації Ростислав Кухтей. — Побутують різні думки щодо дати заснування. Давньослов'янський період Волині ще мало вивчено. Але добре відомо, що в північній частині Волині завжди жили слов'янські племена, які захищали свої землі від войовничих сусідів. Це наша історія, якою ми пишаємося.

Богдан БЕРЕКЕТА.

Волинська область.

Жодного цвяха і 250 мільйонів

Свято-Миколаївську церкву у Вінниці, розташовану на березі Південного Бугу, називають унікальною пам'яткою дерев'яного зодчества. Споруджена 250 років тому, причому без жодного цвяха, вона й понині служить людям. Храм дивом уцілів у роки війни і войовничого атеїзму — ніби й справді має високого хранителя...

З нагоди ювілею тут відбулася Божественна літургія. Освячено козацьку криницю. (До речі, як свідчать перекази, саме козаки у перервах між боями довгих вісімнадцять років будували церкву). А хресний хід до могили козаків та жертв репресій і голодомору зібрав мало не все місто. Облдержадміністрація виділила для реконструкції храму 250 мільйонів карбованців.

Віктор СКРИПНИК.

Вінниця.

ЮВІЛЕЙНИЙ НОМЕР — МОВ СВЯТКОВИЙ СТІЛ

Вийшло святкове число журналу «Українська культура», котрий цього літа має 75-річний ювілей.



Привертає увагу розвідка кандидата історичних наук Сергія Кота про Конотопську битву наприкінці червня 1659 року, коли гетьман Іван Виговський вщент розтрощив 100-тисячну, удесятеро чисельнішу, армію московських зайд. «Годі оплакувати поразки. Давайте оспівувати перемоги», — закликає автор. І пропонує: «Річниці Конотопської перемоги повинні відзначатися щорічно».

Як завжди, цікава стаття відомого літархівіста Миколи Шудрі про те, як життєва мелодрама дала поштовх до появи роману В. Винниченка «Записки Кирпатого Мефістофеля»; досліджуються студентські роки Дмитра Донцова в Петербурзі початку століття; під несподіваним ракурсом поглянуто на сценічну долю Ірини Білик; один з найпомітніших літераторів нового українського письменства Олександр Ірванець розмірковує про стан нашої сучасної літератури. Тобто ювілейний номер «Української культури» добором матеріалів нагадує вишукано різноманітний, притягальний святковий стіл.

Кость АНТОНІВ, культурологічна асоціація МІУА-культ.

Олімпійські монети у нас уже є. Чи будуть медалі?

10 липня Національний банк України випустив в обіг чотири ювілейні монети, присвячені Олімпійським іграм.

Як повідомили агентству «Інтерфакс-Україна» в НБУ, в обіг випускають дві монети «100-річчя Олімпійських ігор сучасності» номіналом 2 млн. крб. і 200 тис. крб. та дві монети «Перша участь у літніх Олімпійських іграх» номіналом 2 млн. крб. і 200 тис. крб.

Монети номіналом 2 млн. крб. виготовлено із срібла 925-ї проби. Тираж монет кожного найменування номіналом 2 млн. крб. — 10 тис. штук.

Монети номіналом 200 тис. крб. виготовлено з мідно-нікелевого сплаву. Тираж монет по 10 000 штук кожного найменування.

Спорт

Грати хочеться, та грошей бракує

Президент Професійної футбольної ліги (ПФЛ) України Григорій Суркіс на прес-конференції розповів про контури нового сезону. Як відомо, команди вищої ліги стартують 20 липня, а першої — 2 серпня. Змагання за Кубок України розпочнуться 21 липня. Але заявочні внески на чемпіонат зробили лише 7 клубів. Рада ліги встановила, що останній термін подачі заявочних внесків для клубів вищої ліги — 17 липня, для першої — 25 липня.

Суворі вимоги ПФЛ висуває і до рівня суддівства. З 19 суддів, які мали обслуговувати вищу лігу, до цієї важливої справи допущено 14.

Розповів Григорій Михайлович і про підготовку «Динамо», яке перебуває на зборах у Швеції. Крім Кардаша, Антюхіна, Єсіна і Кутепова, клуб придбав двох кращих футболістів Білорусі — Валентина Белькевича і Олександра Хацкевича.

Перший тренувальний матч кияни провели з командою третього дивізіону з міста Охус і перемогли — 2:0. Голи забили Ребров і Беженар (з пенальті). Другим суперником «Динамо» була команда «Карлсхам» (другий дивізіон). Кияни перемогли 5:2. Голи забили Леоненко, Шкапенко — 2, Дмитрулін і Шевченко. У суботу кияни програли представнику першого дивізіону «Хальмстаду» — 2:3

x x x

Три товариські матчі провела інша київська команда — «ЦСКА-Борисфен», яка перебувала в Австрії. 1:1 — так закінчилися зустрічі з німецьким «Асінтрахтом» (гол забив Полунін) і австрійським «Лінцем» (Волосянко). У п'ятницю кияни виграли у команди третього дивізіону — з міста Заалфелден — 5:0 (Пушкуца, Ревут, Скрипник, Свистунов, Нагорняк).

Обидва київські клуби повернулися додому і готуються до поєдинку у стартовому матчі нового чемпіонату, який відбудеться 20 липня о 19 годині на Республіканському стадіоні..

ГОЛОС УКРАЇНИ

Засновник — Верховна Рада України.

252019, м. Київ-19, вул. М. Грушевського, 5. Газета виходить з 1 січня 1991 року.

Головний редактор С. ПРАВДЕНКО.
Редколегія: О. БІЛИК (заст. головного редактора), Л. БРОВЧЕНКО (заст. головного редактора), А. ГОРЛОВ (перший заст. головного редактора), В. ЖЕЖЕРА, В. КРАСНОДЕМСЬКИЙ, С. ПИСАРЕНКО, А. СОЛОНСЬКИЙ, В. СУДДЯ (заст. головного редактора).

Адреса редакції: 252047, Київ-47, вул. Нестерова, 4.

ТЕЛЕФОНИ: для довідок — 441-88-23; телефакс — 224-72-54; відділ реклами — 441-89-34, 441-89-44, телефакс — 449-85-62.
◊ Рукописів не повертаємо.
◊ Листування з читачами — тільки на сторінках газети.

Свідоцтво про реєстрацію періодичного друкованого видання — КВ № 1 від 26.05.1994 р.

◊ За зміст та достовірність інформації у рекламних публікаціях відповідальність несе рекламодавець.
◊ Редакція не завжди поділяє позицію авторів публікацій.
◊ За точність викладених фактів відповідальність несе автор.

Газета виходить 5 разів на тиждень (крім неділі й понеділка) українською і російською мовами. Індекс 60955. Тираж 218890.

Комбінат друку видавництва «Преса України». 252047, Київ-47, проспект Перемоги, 50
1 2 3 4 5 6 7 8 9 0
Зам. 0311129.